

22.05.2015
29-87464-15

Заступнику начальника
Головного слідчого управління -
начальнику управління
спеціальних розслідувань
Генеральної прокуратури України
Горбатуку С.В.

І. Соловйов
С.В. Горбатуку
у в.о. начальника
22.05.15

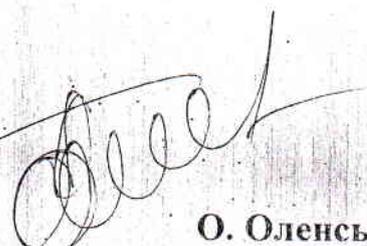
Шановний Сергію Вікторовичу !

Направляю постанову заступника Генерального прокурора України від 21.05.2015 про зміну групи прокурорів у кримінальному провадженні № 4201410000000209 від 06.03.2014 за підозрою Портнова А.В. у вчиненні кримінального правопорушення, передбаченого ч. 3 ст. 191КК України.

Додаток: постанова на 2 арк.

З повагою

Заступник начальника відділу
процесуального керівництва
у кримінальних провадженнях
слідчих управління спеціальних розслідувань
Генеральної прокуратури України



О. Оленський

Свідчик О.І.
з виконанням
26.05.15



22.05.2015
22.05.15

22.05.2015
29-87464-15



Прокуратура України

ГЕНЕРАЛЬНА ПРОКУРАТУРА УКРАЇНИ

вул. Різницька 13/15, Київ-11, 01011

факс: 280-26-03

ПОСТАНОВА про зміну групи прокурорів

м. Київ

«2» травня 2015 року

Заступник Генерального прокурора України старший радник юстиції Столярчук Юрій Васильович, розглянувши матеріали кримінального провадження № 42014100000000209,

УСТАНОВИВ:

Головним слідчим управлінням Генеральної прокуратури України розслідується кримінальне провадження № 42014100000000209 від 06.03.2014 за підозрою Портнова А.В. у вчиненні кримінального правопорушення, передбаченого ч. 3 ст. 191 КК України.

У зв'язку із кадровими змінами в Генеральній прокуратурі України виникла необхідність у зміні раніше визначеної групи прокурорів у кримінальному провадженні.

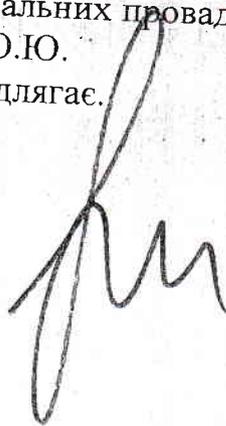
Ураховуючи викладене, керуючись ст.ст. 37, 110 КПК України,

ПОСТАНОВИВ:

1. Змінити групу прокурорів у кримінальному провадженні № 42014100000000209, яку визначити у складі:
 - прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управління спеціальних розслідувань Бабенкова О.Ю.;
 - старшого прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управління спеціальних розслідувань Бондара Є.В.;
 - старшого прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управління спеціальних розслідувань Ганілова О.А.;
 - старшого прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управління спеціальних розслідувань Павлюка Ф.В.;

- старшого прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управлінь спеціальних розслідувань Зимогляда В.М.;
 - старшого прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управлінь спеціальних розслідувань Куценко І.В.;
 - старшого прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управлінь спеціальних розслідувань Супруна О.О.;
 - старшого прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управлінь спеціальних розслідувань Багнюка О.І.;
 - прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управлінь спеціальних розслідувань Кожухівського П.О.;
 - прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управлінь спеціальних розслідувань Ковальчука О.П.;
 - прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управлінь спеціальних розслідувань Денисенка В.В.;
 - прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управлінь спеціальних розслідувань Дурдиева Р.В.;
2. Старшим групи прокурорів призначити прокурора відділу процесуального керівництва у кримінальних провадженнях слідчих управлінь спеціальних розслідувань Бабенкова О.Ю.
 3. Постанова оскарженню не підлягає.

**Заступник
Генерального прокурора України
старший радник юстиції**



Ю. Столярчук

Переклад з української мови на англійську мову
The translation has been made from Ukrainian into English

May 22, 2015
29-8746ц-15

**To the Deputy Head of the Central
Investigation Department - Head of the
Department of Special Investigations of the
General Prosecutor's Office of Ukraine
Horbatiuk S.V.**

Dear Serhii Viktorovych,

I hereby send the resolution of the Deputy Prosecutor General of Ukraine dated May 21, 2015 on change of the group of prosecutors in criminal proceeding No. 42014100000000209 dated March 06, 2014 on suspicion of Portnov A.V. in a criminal offense under Part 3 Art.191 of the Criminal Code of Ukraine.

Annex: Resolution on 2 pages.

Sincerely yours,

**Deputy Chief of Department of procedural
management of investigators in the criminal
proceedings of the Department of Special
Investigation of the General Prosecutor's Office of
Ukraine**

Signed

O.Olenskyi

Oliinyk O.I.
To be performed
May 26, 2015

17/2-1775
May 22, 2015

May 22, 2015
17/2-1058-15

PROSECUTOR'S OFFICE OF UKRAINE
GENERAL PROSECUTOR'S OFFICE OF UKRAINE

Riznytska Str. 13/15, Kyiv-11, 01011

fax: 280-26-03

RESOLUTION
on change of the group of prosecutors

Kyiv city

May 21, 2015

Deputy Prosecutor General of Ukraine Senior Counselor of Justice Stoliarchuk Iurii Vasyliovych, having considered the results of the criminal proceeding No.42014100000000209,

HAS ESTABLISHED:

Chief Investigation Department of the General Prosecutor's Office of Ukraine investigated criminal proceeding No. 42014100000000209 dated March 06, 2014 on suspicion of Portnov A.V. in a criminal offense under Part 3 Art.191 of the Criminal Code of Ukraine.

Due to personnel changes in the General Prosecutor's Office of Ukraine there was a need to change the previously defined group of prosecutors in criminal proceedings.

Given the above, guided by Articles 37, 110 of the CPC of Ukraine,

HAS RESOLVED:

1. To change the group of prosecutors in criminal proceeding No. 42014100000000209, established as:

- prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Babenkov O.Iu.;
- Chief prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Bondar Ie. V.;
- Chief prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Hanilov O.A.;
- Chief prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Pavliuk F.V.;
- Chief prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Zymohliad V.M.;
- Chief prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Kutsenko I.V.;
- Chief prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Suprun O.O.;
- Chief prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Bahniuk O.D.;
- prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Kozhukhivskiy P.O.;
- prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Kovalchuk O.P.;
- prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Denysenko V.V.;
- prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Durdyiev R.V.;

2. prosecutor of Department of procedural management of investigators in the criminal proceedings of the Department of Special Investigations Babenkov O.Iu. shall be the Head of the Group.

3. The Resolution is not subject to appeal.

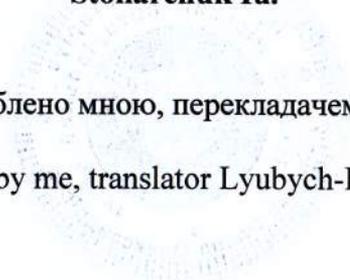
**Deputy Prosecutor General of Ukraine
Senior Counselor of Justice**

signed

Stoliarchuk Iu.

Цей переклад з української мови на англійську мову зроблено мною, перекладачем
Любич-Франчук Юлією Володимирівною

This translation has been made from Ukrainian into English by me, translator Lyubych-Franchuk Iuliia
Volodymyrivna



Місто Київ, Україна, другого липня дві тисячі п'ятнадцятого року
Я, Ясінська О.О., приватний нотаріус Київського міського нотаріального округу, засвідчую
справжність підпису перекладача Любич-Франчук Юлії Володимирівни, який зроблено у моїй
присутності.

Особу перекладача встановлено, його дієздатність та кваліфікацію перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за № 5435
Стягнуто плату на підставі ст. 24 Закону України «Про нотаріат»

Приватний нотаріус



Всього прошито, пронумеровано та
скріплено печаткою 6 (шість) аркушів

Приватний нотаріус



The second of July two thousand and fifteen, Kyiv city, Ukraine

I, Iasinska O.O., the private notary of Kyiv City Notarial District, hereby certify the authenticity of the
signature of the translator Lyubych-Franchuk Iuliia Volodymyrivna made before me.

The identity of the translator is specified herein; legal capacity and the qualification are verified.

Registered with Book Register under No. _____

Fees charged according to Art.31 of the Law of Ukraine "On Notaries".

PRIVATE NOTARY Signed

Seal: Private notary
Kyiv City Notarial District
Iasinska Olena Oleksandrivna

6 (six) pages are sewn, sealed and numbered

PRIVATE NOTARY Signed

Seal: Private notary
Kyiv City Notarial District
Iasinska Olena Oleksandrivna